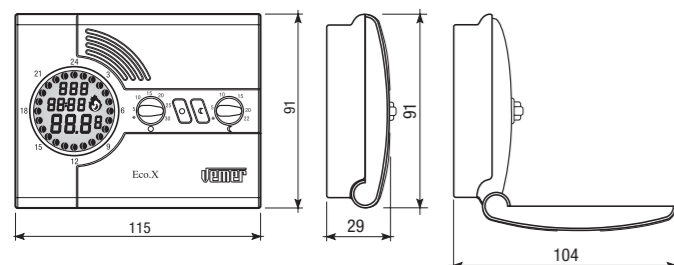
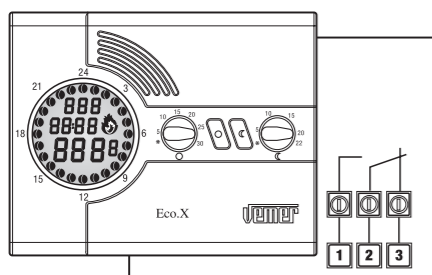




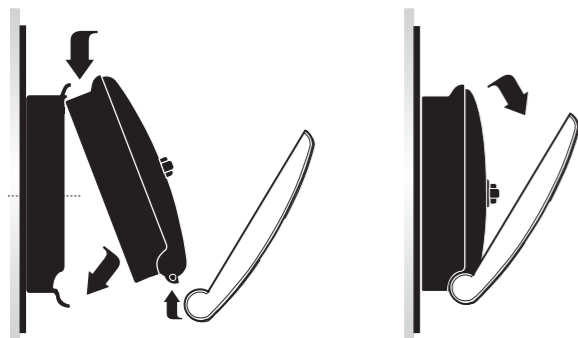
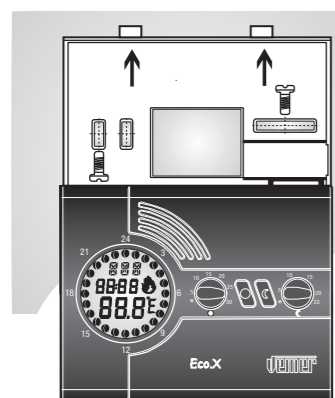
DIMENSIONS



SCHEMAS DE BRANCHEMENT



MONTAGE



Manuel d'Utilisation

CHRONOTHERMOSTATS NUMERIQUES

Lire avec attention toutes les notices

NOTICES DE SECURITE

■ **Durant l'installation et le fonctionnement du produit, il est nécessaire de respecter les indications suivantes:**

- 1) **Le produit doit être installé par une personne experte**
- 2) **Couper l'alimentation durant l'installation du produit**
- 3) **Ne pas alimenter ou connecter le produit si l'une de ses composantes est endommagée**
- 4) **Connecter le produit en respectant les schémas reportés dans le présent manuel et sur l'instrument**

| Code | Modèle | Description |
|----------|---------|-------------------------------------|
| VN161600 | Eco.X-D | Chronothermostat journalier Blanc |
| VN160800 | Eco.X-W | Chronothermostat hebdomadaire Blanc |

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Versions avec programmation journalière (**Eco.X-D**) ou hebdomadaire (**Eco.X-W**)
- Alimentation: 2 piles type AAA 1,5 V alcaline
- Autonomie: minimum 12 mois (avec piles alcaline 1100 mA/h à 23 °C)
- Réserve de charge: 2 minutes environ pour effectuer le remplacement des piles
- Contrôle de l'état de charge des piles avec indicateur de piles épuisées
- Sortie sur relais bistable en échange: débit max 8(5)A à 250 VAC
- Possibilité de sélectionner 2 températures "SOLEIL" et "LUNE" à l'aide du trimmer à 3/4 de tour:
 - "SOLEIL" (☀): +2 °C ÷ +30 °C réglage "confort"
 - "LUNE" (☾): +2 °C ÷ +22 °C réglage "économie"
- Réglage de la température de type ON/OFF avec différentiel fixe 0,3 °C
- Horloge: hebdomadaire/journalière
- Pour Eco.X-W: sélection de la langue pour l'affichage du jour de la semaine à choisir parmi: **Italien, Anglais, Français, Allemand, Espagnol**
- Résolution de programmation: 1 h
- Résolution température mesurée: 0,1 °C
- Précision: ± 0,5 °C
- Actualisation de la mesure de température toutes les 60 s
- Température mesurée: 0 °C ÷ 40 °C
- Température de fonctionnement: 0 °C ÷ +50 °C
- Champ de réglage de la température: +2 °C ÷ +30 °C
- Température de stockage: -10 °C ÷ +65 °C
- Afficheur LCD avec visualisation de la température, de l'heure, du programme journalier et de l'état d'activation du relais et du jour de la semaine (uniquement pour **Eco.X-W**)
- Indice de protection: IP40
- Essai sur chaque appareil

AFFICHAGES ET PROGRAMMATIONS

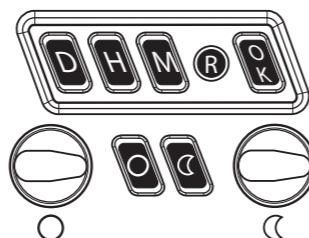
■ AFFICHEUR LCD TOUCHES ET BOUTONS

L'afficheur à cristaux liquides (LCD) reporte les informations suivantes:



- ① "SOLEIL"/"LUNE" programmations horaires avec 24 symboles "SOLEIL" (☀) et 24 symboles "LUNE" (☾) associés aux heures 0 ÷ 23.
- ② **JOUR** (uniquement pour la version hebdomadaire) jour de la semaine en 5 langues sélectionnables par l'utilisateur.
- ③ **HORAIRE** affiche l'heure selon le format HH:MM.
- ④ **TEMPERATURE** affiche la température (en degrés Celsius).
- ⑤ **FLAMME** (flame) indique l'activation du relais.

■ TOUCHES ET BOUTONS



- **D** configure le jour de la semaine (uniquement pour la version hebdomadaire)
- **H** augmente le champ des heures
- **M** augmente le champ des minutes

- **R (Réinitialisation)** reporte l'instrument aux conditions prédéfinies
- **OK** programmation, sélection langue, sortie pour fonctionnement normal
- **"SOLEIL" (☀)** affiche la température "confort"; en phase de programmation, configure la température "confort"
- **"LUNE" (☾)** affiche la température "économie"; en programmation, configure la température "économie"
- **BOUTON SOLEIL "☀"** règle la température "confort"
- **BOUTON LUNE "☾"** règle la température "économie"

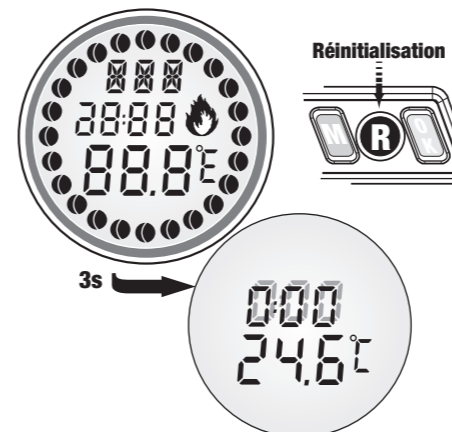
- Toutes les touches activent les fonctions correspondantes après les avoir tenues enfoncées pendant environ 50 ms. Si pendant la configuration des programmes ou de la langue, aucune touche est enfoncée pendant 30 sec., le chronothermostat retourne en mode de fonctionnement normal et mémorise les modifications effectuées.
- En tenant enfoncées les touches "H" ou "M" pendant plus de 0,5 sec., la valeur du champ faisant l'objet de la modification augmente avec une accélération constante.

REMISE A ZERO INITIALE ET VALEURS IMPLICITES

- Introduire les piles et puis, à l'aide d'un crayon ou d'une pointe, appuyer sur la touche "R" (Remise à zéro).

■ **Cette opération supprime toutes les données et tous les programmes précédemment configurés et les remet à leurs valeurs implicites.**

Cette condition est caractérisée pour tous les jours de la semaine par:
température de confort "SOLEIL" (☀) de 07h00 à 21h59
température d'économie "LUNE" (☾) de 22h00 à 06h59



- Tous les segments de l'afficheur s'allument, le relais s'active pendant environ 3 sec.
- L'afficheur s'éteint, l'horloge repart de "00:00" et le jour de la semaine repart de lundi (uniquement pour la version **Eco.X-W**), l'heure et les minutes présentes.
- Jusqu'à la première configuration de l'horloge, l'afficheur reporte l'indication de la température ambiante et l'heure (qui clignote).
- Le réglage est bloqué jusqu'à la configuration de l'heure.

CONFIGURATION DE L'HEURE

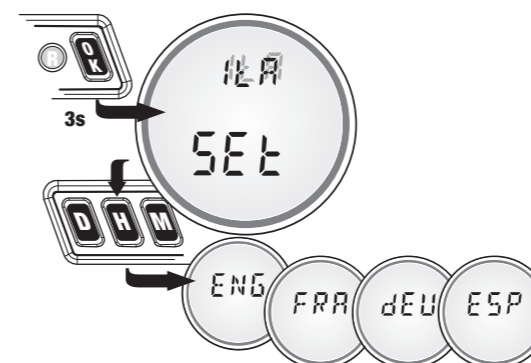
- Les touches "D", "H" et "M" permettent de configurer, respectivement, le jour (uniquement pour la version **Eco.X-W**), l'heure et les minutes présentes.
- Appuyer sur l'une de ces touches pour augmenter d'une unité la valeur correspondante (les touches "H" et "M" ont la fonction d'autorepeat).
- Après avoir configuré l'heure, le chronothermostat passe au mode de fonctionnement automatique.

Note:
Il est possible, à tout instant, de modifier le jour et l'heure en appuyant tout simplement sur les touches "D", "H" et "M" selon les modes susmentionnés.

SELECTION DE LA LANGUE

UNIQUEMENT POUR Eco.X-W

- Tenez enfoncée la touche "OK" pendant au moins 3 secondes pour pouvoir modifier la langue d'affichage du jour de la semaine.



- Les langues disponibles, dans l'ordre, sont:

- Italien (ita)
- Anglais (eng)
- Français (fra)
- Allemand (deu)
- Espagnol (esp)

- Pour effectuer la sélection, utiliser les touches "D", "H" ou "M"
- Pour sortir de la sélection, appuyer sur la touche "OK" ou bien n'appuyer sur aucune touche pendant 30 sec.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

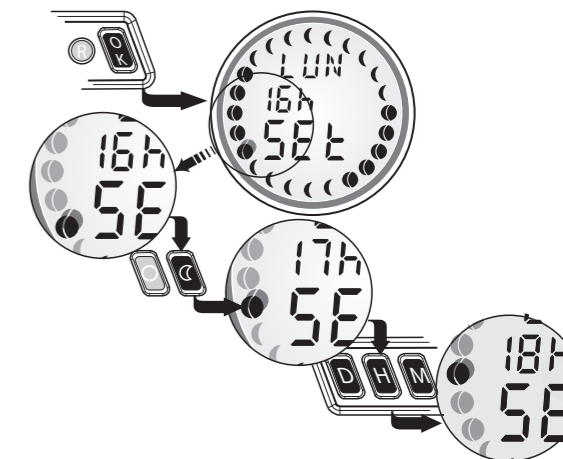
- L'état de fonctionnement automatique est celui où le réglage de température est activé et l'afficheur LCD affiche les informations suivantes:



- Heure courante (sous la forme HH:MM)
- Température mesurée
- Unité de mesure de la température (°C)
- Symbole **FLAMME** (flame) (si le relais est sur ON)
- "SOLEIL" (☀) ou "LUNE" (☾) pour chaque heure du jour, selon le programme journalier courant
- Jour de la semaine dans la langue sélectionnée (pour la version **Eco.X-W**)

CONFIGURATION PROGRAMMES

- Après le démarrage initial, le chronothermostat est configuré avec le programme implicite ("SOLEIL" (☀) de 07h00 à 21h59 "LUNE" (☾) de 22h00 à 06h59)
- Pour modifier ce programme, appuyer sur la touche "OK"
- Le message "SET" apparaît sur l'afficheur à la place de la température, sur le champ "HEURE" l'heure présente apparaît (sans les minutes), le symbole "SOLEIL"/"LUNE" relatif à l'heure affichée clignote et dans le champ "JOUR" le jour de la semaine en cours est reporté (uniquement pour la version hebdomadaire).



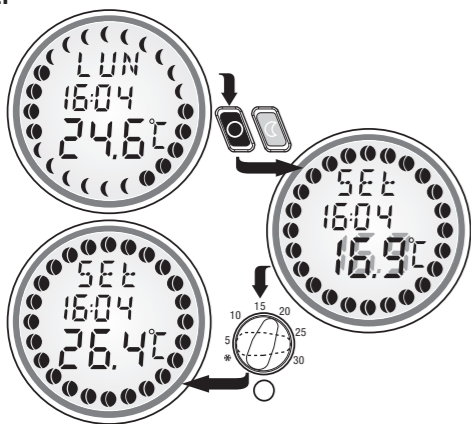
- Appuyer sur les touches "O" ou "C" pour configurer, respectivement, à l'heure indiquée la température de "confort" ou celle de "d'économie". Lorsque la programmation est effectuée, il passe à l'heure suivante avec la mise à jour du champ "HEURE" (le champ graphique clignotant avancera d'une unité dans le sens des aiguilles d'une montre).
- Si l'on veut modifier la programmation d'une heure particulière, appuyer sur la touche "H" jusqu'à ce que soit atteinte l'heure sélectionnée (chaque pression correspond à l'avancement d'une heure sans modifications au programme; la fonction autorepeat est activée) puis appuyer sur les touches "O" ou "C" pour configurer la température désirée
- Uniquement pour le modèle **Eco.X-W**: pour changer le jour de la semaine, appuyer sur la touche "D"; à chaque pression, avancer d'un jour.
- Pour sortir de la programmation, retourner au mode de fonctionnement automatique, appuyer sur la touche "OK"

■ **Après un délai de 30 secondes sans appuyer sur aucune touche, le chronothermostat sort automatiquement de l'état de programmation et mémorise les variations effectuées.**

Note:
En phase de programmation, le réglage et l'application sont suspendues.

CONFIGURATION TEMPERATURES

- Les températures de “confort” (SOLEIL) et “d'économie” (LUNE) sont configurées à l'aide de deux boutons à 3/4 de tour. La valeur de température est indiquée par la sérigraphie associée à celles-ci.
- Appuyer sur les touches “○” ou “☿” dans le champ “TEMPERATURE” pour afficher la température (clignotante) sélectionnée par le bouton correspondant; le champ “JOUR” reporte le message “SET”



- Pour varier la température, tourner le bouton correspondant. La température arrête de clignoter pendant 2 sec.
- Appuyer une deuxième fois sur les touches “○” ou “☿” pour retourner à l'affichage de la température mesurée
- Pour retourner au mode de fonctionnement automatique, appuyer sur la touche “OK”

■ Il est possible de modifier la température “SOLEIL”/“LUNE” également sans appuyer sur les touches correspondantes, en actionnant uniquement les boutons. Cependant, dans ce cas, l'afficheur ne reportera pas la température configurée.

Note:

Après un délai de 30 secondes sans appuyer sur aucune touche ou bien après le dernier réglage à l'aide d'un bouton, le chronothermostat retourne au mode de fonctionnement automatique et mémorise les variations effectuées.

FONCTIONNEMENT MANUEL

- Pour passer du fonctionnement automatique au fonctionnement manuel, tenir enfoncée la touche “○” ou “☿” pendant au moins 3 sec.



- Dans le mode de fonctionnement manuel, la température de réglage est préfixée sur “SOLEIL ☼” ou “LUNE ☾” pour chaque heure de la journée.
- Ce type de fonctionnement est indiqué par le message “MAN” dans le champ “JOUR” et par tous les soleils ou toutes les lunes allumées.
- Pour modifier la température de réglage, appuyer sur la touche “○” ou “☿”. Le champ “DAY” affiche le message “SET” et la température commence à clignoter. Agir sur le bouton correspondant pour varier la température (comme dans le mode de fonctionnement automatique).
- La température peut être modifiée également sans appuyer sur l'une des touches “○” ou “☿”. Dans ce cas-ci, la température configurée n'est pas affichée.
- Durant la phase de sélection, il est possible de passer de la température “SOLEIL ☼” à la température “LUNE ☾”, et inversement, en appuyant sur la touche correspondante.
- Pour retourner au mode de fonctionnement manuel, appuyer de nouveau sur la touche “○” ou “☿” ou bien sur la touche “OK”. Après un délai de 30 secondes sans effectuer de nouveau réglage, le chronothermostat retourne automatiquement en mode manuel.

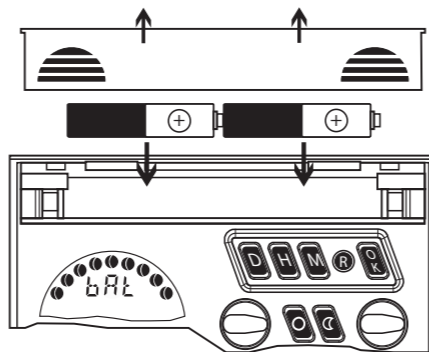
■ Dans le mode de fonctionnement MANUEL, il est possible de modifier les heures et les minutes et d'afficher les températures “SOLEIL ☼” et “LUNE ☾”. Il n'est pas possible par contre de modifier ni les programmes sélectionnés ni la langue sélectionnée (pour Eco.X-W).

■ Si le jour de la semaine est modifié (uniquement pour la version Eco.X-W), un retour dans le mode AUTOMATIQUE se produit.

- Pour retourner au mode automatique, tenir appuyé sur les touches “○” ou “☿” pendant au moins 3 secondes.

REEMPLACEMENT DES PILES

- Lorsque les piles sont presque épuisées, l'afficheur clignote et indique dans le champ “DAY” le message “BAT” (aussi bien pour l'Eco.X-D que pour l'Eco.X-W).
- Le chronothermostat continue à effectuer toutes les fonctions, y compris le réglage.
- Lorsque les piles sont enlevées, l'afficheur s'éteint et toutes les fonctions sont suspendues, exceptée l'actualisation de l'horloge, et cela jusqu'à l'introduction des nouvelles piles.



■ Le délai maximum pour remplacer les piles est d'environ 2 minutes

- Lors de l'introduction des nouvelles piles, le chronothermostat se remet automatiquement en marche. Si ceci ne se produit pas, appuyer sur la touche “R” Reset.

NORMES HARMONISEES DE PROTECTION

- La conformité aux directives communautaires 2006/95/EC (Basse Tension) 2004/108/EC (CEM) est déclarée sur la base des Normes suivantes: EN 60730-2-7, EN 60730-2-9 EN 61000-6-1, EN 61000-6-3